

LA IDENTIDAD DEUSTURRA

Símbolos, cambios y transformaciones de la identidad

Aunque las transformaciones tanto urbanísticas como demográficas, así como los cambios en el modelo y formas de producción en el último siglo hayan sido notables, podemos decir que en la memoria colectiva, lo que algunos de nuestros interlocutores más veteranos han denominado la “memoria viva”, queda la imagen de que Deusto fue a la vez rural e industrial. Esa dualidad le ha venido dada porque aún no siendo un municipio de grandes dimensiones, ha contado con dos partes claramente diferenciadas, Goikoerri y Behokoerri en euskera, la una a media ladera y formada por núcleos de caseríos y palacios salteados y la otra en la ribera de la ría, que se dedicaban a labores productivas distintas y que produjeron actividades y relaciones sociales diversas.

A modo de ejemplo, el recuerdo del Deusto rural se plasma en las palabras de José Luis y Emilia, vecinos de Enekuri, que hablando de su juventud comentan:

“Yo cuando chaval, íbamos arriba, a Asua, por monte, por Enekuri, bajábamos e íbamos a coger karramarros y yo he llevado a casa montones de karramarros, pero en casa nadie les hacía caso... Cuando estaba la marea baja yo metía la mano y sacaba karramarros enormes... Y los llevaba casa y nada...Y otra cosa, hablando de comer; cuando había champiñones, pues a la mañana yo soltaba las cabras, porque mi padre tenía cabras, teníamos tres, y yo las soltaba, igual agarraba una y las dejaba ahí. Pues cuando había champiñones, iba con las cabras y taca-taca, cogíamos un montón de champiñones, pero los llevaba a casa, y si no los ponía yo en la chapa a comer... ahí se quedaban. Me refiero que, fíjate, habiendo necesidad como había, aquello entonces no se apreciaba” (Jose Luis y Emilia)

Sin embargo a Mikel, otro interlocutor septuagenario vecino de San Pedro, le sale mezclar en su relato los recuerdos industriales y los rurales como las dos caras de un mismo Deusto.

“Luego en Deusto se ha construido todo lo que ves aquí, a la derecha a la izquierda. Yo te puedo decir que desde esta casa, desde el salón se veía el puente de Deusto, y se veía todo Bilbao. Y desde estas ventanas de aquí, que ahora hay otra casa, veíamos... Y a este lado, detrás, había unos talleres que se llamaban “Talleres de Deusto”, que tenía una cosa que era el cuerno. El cuerno era una cosa que se usaba para llamar a los obreros a trabajar. Y yo los horarios me los sabía por el sonido del cuerno. Joe, ya son las doce, ya es la una... y todo por el sonido del cuerno. O sea, que esto era todo campos. Aquí abajo había una serrería, había un señor con una serrería y unas gallinas. Una vez le matamos una gallina con una chimbera y, claro, montamos un cristo de la hostia, pero bueno...

Esto era prácticamente rural todo, lo que pasa es que luego se ha ido construyendo. Ahí donde están las Torres de Ugasko, en la rotonda, esas torres enormes, pues antes había un edificio precioso, precioso. Un edificio que se cayó, ya he visto yo fotos de Deusto de eso. Y ese edificio era una casa preciosa y luego todo terrenos. Ramón y Cajal que ahora lo ves todo casas, antes era todo chalecitos.... No chalecitos como conocemos ahora, más tipo casas...” (Mikel).

A la identidad que se plasma en los recuerdos y vivencias del pasado, hemos de contraponer, por basarse en parámetros muy distintos, esa otra la identidad que se busca, que se construye en un imaginario idílico, modélico que tiene normalmente que ver con posturas ideológicas con respecto a la historia, a la economía o a las pautas culturales. Pero al fin y a la postre, posturas que también generan identidad. En Deusto encontramos lo que podríamos llamar la búsqueda de la identidad perdida, que se acompaña de forma explícita con la pérdida de la independencia como municipio, que es interpretado como algo triste y traumático por muchos de nuestros protagonistas.

En el tradicional “Desde Santurce a Bilbao” a Deusto se le canta y ensalza por sus tomates. Hoy, salvo en alguna que otra apartada y pequeña huerta, los tomates son de lata. Sin embargo, la bandera roja, y el tomate rojo son los símbolos que perviven en la identidad del barrio por autonomasia. Con vehemencia nos comentan nuestros informantes su orgullo de ser tomateros y tomateras. Y muchos de ellos, como corrige el padre Ignacio Villota, están en la idea de que el tomate viene de una dedicación especial a la producción de este fruto hortícola, cuando al parecer Deusto más que producir, que algo también habría, se hizo famoso por la venta de semillas y plantas de tomate para toda Bizkaia.

“Si, bueno, el tomate, eso es una confusión de Deusto, Deusto no era famoso por las cosechas de tomates sino por la sementera. A Deusto se venía a comprar semilla de toda Bizkaia, se venía a comprar la planta. Había gente que se dedicaba a sembrar tomate, luego ya venían los caseros y compraban la planta de tomate y se la llevaban. Ahora, Deusto tenía su producción, pero no para inundar España de tomates.... En Deusto había una gran tradición hortícola y frutícola, es decir, los Rementería, los Orueta que fueron gente muy importante que estudiaron en Paris jardinería estuvieron muy ligados a la agricultura” (I.Villota).

En cualquier caso y a pesar de los errores, los símbolos y los mitos funcionan como referentes colectivos y todo el mundo de Deusto o de fuera sabe en la ciudad que el tomate es el emblema del barrio.

“Azpimarratu egin beharko zen “tomatearena”, ze da gauza bitxia... bihurtu da Deustuaren ikurra, leku guztietan deustuarrak lotzen dira tomateekin eta edozein taldek dauka bere armarian edo pegatiñan... beti agertzen da tomateren bat. Kurioso da, ze arangoitikoak... jaietako sinboloa da tomate bat eta tomate horren gainean daude etxebizitzak. Aspaldi ez dago tomateak baina bere garaian ba zeunden, aspaldian, eta gehien bat izango zen bandera dela eta... Ze... bandera zen gorria. Deustuko, gehien bat hor Sani aldean daudenak, beno zeudenak (tomateak)... hor ematen zuen eguzkia egun osoa... baina bueno, hori... ez dakit egia izango den ala ez... (Borja Sarrionaindia).

La memoria viva de los protagonistas, esto es, los testimonios aportados por aquellas personas de edad que tienen marcados en sus carnes los acontecimientos claves de la historia de Deusto son la llave maestra para entender y aprehender la identidad colectiva del barrio. Estas personas, con su personal criterio y visión, son una parte esencial de nuestro relato; pero también son la base para la interpretación de la historia político-social de Deusto en estos últimos 100 años.

Una historia político-social que a nuestro entender y basándonos en las aportaciones verbales y documentales rastreadas tiene 4 momentos claves para entender los cambios identitarios de la población de Deusto. El primer momento es el de la pérdida del ayuntamiento, recordado como un hito de reminiscencia trágicas en una época dictatorial, la de Primo de Rivera (1923-1930), que muy pocas familias pueden contar en primera persona, pero que en el imaginario colectivo pulula y se siente como una pérdida irreparable. A pesar de que, como veremos, una parte significativa de Deusto considera que en la actualidad las relaciones con Bilbao han mejorado ostensiblemente, para muchos la independencia municipal era una situación mejor; otros como Erandio, Sondika, Loiu, Zamudio y Derio la recuperaron pero Deusto “sigue esclavo de Bilbao”.

Tras esta importante merma de autonomía y capacidad política, aparece otro momento funesto en la vida social de Deusto con el estallido de la Guerra Civil. La gente de Deusto, antes y ahora un barrio de mayoría ideológica nacionalista *jeltzale*, interpreta la guerra y sus consecuencias como la llegada de una serie de transformaciones impuestas (canal, urbanizaciones de Torre Madariaga y San Ignacio...) y no queridas por sus malas consecuencias. En cualquier caso, el franquismo encuentra en Deusto un lugar apropiado para crecimiento urbano y para el desarrollo demográfico, que evolucionará en estas 4 décadas de forma significativa. En palabras de otro historiador local, Txema Luzuriaga:

“El puente de Deusto, por ejemplo, era un proyecto del año 25 a raíz de la anexión pues hay como una concesión para unir Deusto a Bilbao a través de ese puente e incluso hay un proyecto en el que la continuación de ese puente iba a ser a través de Artxanda para volver a unir Abando (lo que hoy han hecho con los túneles) para dar la posibilidad de que Deusto se expanda hacia ese Gohierri de Sondika, Derio... Ese túnel, por motivos de la guerra queda ahí en agujero, de eso se acuerda cantidad de gente que cuando la guerra se metieron ahí. Una vez que pasa la guerra lo que hacen es la curva y lo que hacen es cruzar todo Deusto por el medio de la plaza, por el medio de las huertas, por todo San Ignacio, lo que hacen es una gran avenida, una gran separación. Entonces la guerra por

una parte, en esa parte de destrucción de planes, de planes republicanos que se estaban haciendo cuando Deusto se anexiona, más toda la sangría emocional y vivencial de la gente pues marca un hito. Después de la guerra, después de la guerra lo que se hace en Deusto son unas grandes barriadas, unos grandes bloques de casas, con una gran inmigración... En la posguerra es cuando se hace San Ignacio, ese monstruo de casas, se hace también Torre Madariaga, otro monstruo de casa, todo a base de cemento, que era el negocio de aquel momento. Eso produce en Deusto, yo creo que en esa época de los 50, es cuando empieza a florecer, vamos a decir florecer, la vida social pero ya con un montón de gente, incluso sociológicamente se hizo a propósito para hacer un mestizaje falso, para llevar a la destrucción a la cultura vasca. Estamos en la época en la que no se podía hablar euskera, en que no se enseñaban ese tipo de cosas, no había ninguna expresión ni folklórica ni cultural. Entonces en Deusto, además de eso hay un montón de gente que viene de fuera y bueno pues ahí hemos estado todos viviendo". (Txema Luzuriaga)

Un tercer momento histórico en la memoria viva de Deusto se establece con la lucha antifranquista. Especialmente la desarrollada en los años 60 y 70, que, animada especialmente por los estudiantes de Sarriko y de la Universidad de Deusto, convierte al barrio en un bastión de activistas y resortes contra la dictadura. Es en ese momento en el que junto a las reivindicaciones políticas democráticas, comienzan a surgir de la clandestinidad los elementos primarios de lo que a nuestro entender va a resultar el estandarte central de la identidad local de Deusto, la defensa de la cultura vasca. Surgen la ikastola y las gau-eskolas, comienzan las fiestas y romerías perdidas en la larga noche franquista, se animan y proliferan las actividades deportivas, aunque nunca desaparecieron totalmente, y nacen también las asociaciones de vecinos. Es en este momento en el que se socializan y se politizan una gran parte de las personas del Deusto que hoy sigue activo en las dinámicas culturales del barrio. Todo el mundo admite que para bien y para mal, han cambiado mucho las cosas, que ahora hay una menor movilización social y que existen otras formas y otros grupos, pero aquellos años pesan mucho en el referente colectivo.

Y finalmente, en cuarto lugar, llega la democracia. Llegan los partidos y las nuevas instituciones y con ellas el Consejo de Distrito de los años 80, que va a significar la descentralización administrativa y una nueva forma de relacionarse con el Ayuntamiento. Aunque, como veremos, hay una visión positiva de la llegada del Consejo, traemos a colación un par de voces críticas sobre la llegada de los partidos políticos a las instituciones, como enmarque del cambio de funcionamiento que se produce en las dinámicas populares de Deusto. Los años 70 son un período muy especial en todo el Estado español y en Euskal Herria también:

"En los años 70-80, 75-80, yo creo que sí. No sé decírtelo fijo, pero coincide con que ya los partidos empiezan a salir y entre ellos el PNV y lo que se plantean es tomar esto porque es un sitio en donde se podía hacer, y bueno por una parte entran ellos y tú no puedes empezar a hacer cosas o seguir haciendo cosas; por otra parte hay otros partidos por donde se mueve la gente, pues bueno, quedó relegada la asociación de vecinos y hoy en día igual se ve algún cartel en el que anuncian una charla para adelgazar. Y luego

sí, tienen aquí sus reuniones de distrito para decirle al alcalde que tiene que poner unas aceras más anchas sabiendo que tienen hilo directo y que van a poner aceras más anchas... Yo creo que en Deusto toda esa época estaba ya un poquitin ganada, no a través de partidos políticos sino a través de lo que se podía hacer a través de asociaciones de vecinos. En Bilbao había una coordinadora donde por cierto gente de Rekalde tenía mucho peso, entonces de alguna manera era ir dándole un poco de dinamismo a esa vida social, porque la vida política no existía. No sé si porque estaba agotado el modelo anterior, el modelo franquista, o porque estaba el hombre este medio muerto, o porque tenía que suceder así, la vida social en Deusto había, existía polarizada alrededor de la asociación de familias con una serie de trabajos. Yo me acuerdo que estaban el grupo de cultura, el grupo de mujeres, el grupo de fiestas, una mini coordinadora de fiestas... había media docena de grupos de ese estilo en donde tratábamos de recuperar las fiestas, unas fiestas que en Deusto siempre habían sido muy importantes, este es un dato a tener en cuenta". (Txema Luzuriaga)

"En cuanto llegaron los partidos políticos se jodió todo, a la gente que había peleado ahora les decían: *"no quietos cuidado, nosotros ventilamos las cosas"*, y eso en Deusto también se notó... Eso fue, buah... en la ikastola eso también se notó, que la ikastola de Deusto ha sido siempre más buscarlas las cosas por la moqueta, a través de pisar moqueta y tal, pero estos... no sé como te diría, la ikastola de Deusto... mis hijos han ido allí y ha habido gente que ha trabajado no se ha involucrado mucho otra gente y sin embargo, ha salido, de la única forma posible, metiéndose en apunte al Ayuntamiento". (Kandido e Itziar)

Estos cuatro momentos son a nuestro juicio los hitos que jalonan de forma nítida las transformaciones de la identidad colectiva en Deusto según los testimonios de sus protagonistas. En cada período se producen hechos y cambios relevantes en las conductas colectivas y como resultado de esos procesos de socialización se manifiesta un determinado producto cultural, una cultura socio-política que expresa la idiosincrasia de esta colectividad que vive en este territorio llamado Deusto. Territorio que goza de unos lugares, de unos espacios públicos donde la gente se reconoce y se relaciona, donde se organizan y donde se expresan. Pero eso es motivo de un capítulo a parte.

Deusto y sus lugares de la memoria

Dicen sociólogos y urbanistas que a la hora de examinar la identidad colectiva de una determinada población es interesante atender a los llamados lugares de la memoria, esos espacios sociales donde se producen los hechos que la gente recuerda como suyos, como vivencias imborrables que les marcan para toda su vida. También por ello y a la contra se habla, hoy con más motivo por las dinámicas de comunicación, económicas, culturales o ecológicas globalizantes al uso, de los *no lugares*, de esos espacios desprovistos de señales para la identidad local colectiva, o lo que es lo mismo, de las estrategias de de-construcción de tales identidades haciendo cambiar los espacios públicos.

En nuestro caso, repasando las horas de conversación mantenidas con las personas entrevistadas, vamos a pasar revista a esos lugares, acontecimientos y eventos sociales donde un pueblo o un barrio como Deusto pone los acentos de su identidad y construye su imaginario colectivo. Utilizando un orden temporal, que no tiene que ver con su reiteración o importancia, sino por la secuencia de aparición en nuestras charlas con ellos, nos fijamos en primer lugar en la relevancia concedida por la gente de edad al antiguo y desaparecido frontón y su aldea Plaza de S. Pedro.

Antes de la Guerra Civil el frontón de Deusto, situado en San Pedro, era el lugar por excelencia para el público de Goierri. Un frontón de grandes dimensiones en opinión de nuestros informantes, que quedaría partido en dos por la Avenida del Ejército franquista que unía el puente de Deusto y San Ignacio. Lugar de cita obligada para autoridades y público en general, era el lugar de reunión por excelencia de los niños y jóvenes deustuarras.

“Ya te digo, allí nos reuníamos, en el entorno de la iglesia y en el entorno del frontón... Yo ya el frontón lo he conocido partido por la mitad. El frontón de Deusto, actualmente, no sé si sabes dónde está. Pues eso es ahora y es totalmente nuevo. Antes, el frontón iba, mira, por toda la avenida del Ejército, que hoy es Lehendakari Agirre y la cabecera, el frontis, estaba en la Escuela de Idiomas. Cuando se hizo la carretera, se partió por la mitad y quedó el trozo, el trozo que nosotros utilizábamos que es el trozo que está, como te digo, en la Escuela de Idiomas. Tremendo, tremendo...y luego, cuando ya se hizo la Escuela de Idiomas se trasladó al otro lado pero el entorno del frontón de Deusto que jugábamos mucho a pelota, y la parroquia era nuestra, de críos, allí era nuestro juego...”.
(Mikel)

Alrededor del frontón, el lavadero y la taberna de Ortuondo, que posteriormente se convertiría en Txoko de la Sociedad Recreativa Deusto, van a dar a la zona de San Pedro una centralidad para el alterne y disfrute público que se ve trastocada por la atrevida planificación franquista que hará pasar por el medio de la misma la nueva Avenida del Ejército franquista, hoy rebautizada Lehendakari Agirre, destruyendo frontón y plaza “en bien del progreso” y del acercamiento entre Getxo y Bilbao.

La trastocada plaza se sigue considerando, a pesar de sus limitaciones espaciales, de accesibilidad o acústicas, un lugar central para las actividades populares de Deusto, siendo un sitio de referencia obligado para multitud de actos sociales.

También el puente que lleva el nombre del barrio tiene un significado especial para las gentes de Deusto. Diseñado en los albores de la II República española, una vez anexionado políticamente a Bilbao, era preciso unir el ensanche de Abando con la anteiglesia para seguir el necesario expansionismo de Bilbao que Ruiz de Olabuenaga relata en “Bilbao, la ciudad soñada”. Como nos explicaban los historiadores locales Ignacio Villota y Txema Luzuriaga, lo que empezó la República, nominativo que gustan usar para Deusto los que añoran su independencia, lo dinamitaron los batallones nacionalistas en su huida a Santander y lo acabaron las

nuevas instituciones franquistas al comienzo de la dictadura. Con casi 70 años de historia, ese largo nexo que une el museo de Bellas Artes con la Universidad de Deusto ha sido lugar de tránsito diario para miles de personas, a pie o en vehículo motorizado. Siendo un puente levadizo, los más maduros recuerdan los obligados retrasos y las caravanas que el pase de los barcos generaba, hasta que en la década de los 90 dejó de levantar sus palas al aire.

“Mira, el puente de Deusto... te puedo contar alguna anécdota de lo que solíamos hacer en el puente de Deusto porque estábamos zumbados, pero era muy divertido. Había unas barreras allí, y cuando yo iba a clase, y se encendía el semáforo rojo, y zas, que iban a abrir, de repente, porque iba a pasar un barco, y echábamos a correr. Y nos daba igual, no nos importaba, si pasábamos de la mitad de esta hoja, empezaba subirse... y nos daba igual, aunque estuviera subiéndose...yo, y muchos otros... Había un guardia, y nos gritaba, pero nos daba igual, salías corriendo, pero es que esperar a que se abra esto y se cierre entero te jugabas el llegar media hora o tres cuartos tarde a clase, y claro... salías corriendo, y ya calculabas que si ya pasabas cuando estaba se iba a empezar a abrir o justo se estaba abriendo ya pasabas al otro lado, y por muy rápido que fuera a subir, que subía muy lento, ya me daba tiempo a pasar, ¿no?. Y eso lo solíamos hacer... (Mikel).

En épocas más recientes, los recuerdos se centran en la larga y dura batalla de Euskalduna que marcó el declive industrial de Bilbao, y por consiguiente, de Deusto, donde vivían muchos de sus trabajadores.

“Afectó mucho en su momento el tema de Euskalduna la huelga esa que hubo, y al pasar por el puente te jugabas la vida con las tuercas que caían y eso. Pero de alguna manera, aún afectando a gente del barrio, esto ya se había convertido en una zona más pudiente. No era como podía ser Sestao con los Altos Hornos”. (Gerar)

Otro de los símbolos o lugares de la memoria y ahora muy presente por su próxima remodelación es el Canal de Deusto. Este canal pergeñado en los años veinte y que a pesar de tener un informe desfavorable del Banco Mundial del año 1954, que dice que tal canal no tiene sentido, se pone en construcción en los años 50. A juicio de nuestros interlocutores de la Ribera el canal es el culpable de la desconexión y aislamiento entre Goikoherri y Behekoerri, entre San Pedro y la Ribera.

“La desconexión empieza con el canal. En el 58 empieza el exploramiento, pero no se abre directamente hasta el 68. Hasta entonces no lo llenan de agua. Entonces, hasta que no se llena de agua, la gente sigue yendo andando a Deusto; a comprar, al médico... todavía en esa época, cuando se llenó el canal había tiendas, supermercados... y luego poco a poco han ido desapareciendo. El 68 había todavía la caja de ahorros ahí por donde la Ribera, y luego ocurrió que a la medida de se iba llenando la gente fue saliendo, hubo expropiaciones por el canal, y eso es muy importante. La gente fue desplazada sobre todo hacia Olabeaga y la gente se encontró que de vivir en zona de huertas y tal, pasaban a vivir en pisos. Hubo una reconversión de la zona y se convirtió en industrial. Entonces los edificios no se podían arreglar. Cuando nos mudamos a este piso, no podíamos cambiarlo, ni arreglarlo, porque estaba todavía en zona sin planificación. Y todo eso ha pasado a la Ribera y las casas han sido derribadas por intereses comerciales”. (Robert y Almudena).

El canal no es bien visto por la gente de Deusto y habrá quien plantee que se debería volver a rellenar como reparación histórica de una imposición que generó bastantes males y una separación física infranqueable entre la dos partes principales de Deusto.

“Si el canal es un proyecto muy antiguo, de la expansión de Bilbao, del Superpuerto de Bilbao que se quería hacer en Bilbao. Lo que pasa es que luego había algunos impedimentos. A partir de la anexión es ya cuando ven las puertas abiertas y empieza el proyecto ese que no se puede llevar a cabo por la guerra y esas cosas y luego ya en los años 50, creo que el 18 de agosto del 50 es cuando el inicio de las obras. Anteriormente a todo esto tienen que expropiar una serie de edificios grandes porque era una vega muy fértil, inmensa y con gente; ahí en las fotos se nota como la avenida Madariaga iba hasta La Ribera. Era una parte en donde estaba toda la población, que era un camino, el camino Madariaga. Pues todo eso se lo llevan por delante con toda la comunicación que había entre el Goierri y el Behekoherri y la parte de San Ignacio. Entonces hay mucho litigio por medio a cuenta de las expropiaciones pero bueno en el año 52 es cuando empieza... aquello ya no tenía ni pies ni cabeza” (T. Luzuriaga).

Junto al denostado Canal en Botica Vieja, hasta los años 90 los deustuarras recuerdan un lugar de encuentro por excelencia, la cervecera, donde gente de todos los públicos aprovechaba el buen tiempo y la frescura de la ría para reunirse, beber, comer, charlar y cantar. Ese espacio desaparece con la nueva remodelación y la llegada del nuevo puente de Euskalduna:

“Eso lo he vivido yo... cuando estaba la cervecera, que era un lugar de encuentro referencial... Lo hemos reivindicado en varias ocasiones, y ahora igual hay una toma de contacto, porque hablando con Joseba me ha dicho que a lo mejor se hace un ensayo de hacer una cervecera en los jardines... Ese era un lugar de encuentro familiar en el que la gente después de venir de la playa iba a la cervecera... sin embargo, que yo soy muy crítico con el puente de Euskalduna, tengo que reconocer que ha quedado una potxolada. Nosotros... entre las cosas que reivindicábamos, la primera maqueta sobre Zorrozaurre nos invadía, nos lo quitaba... una gran parte del Botica Vieja. Levantamos la espada un par de veces y la única cosa sustancial de la maqueta era que ese espacio desaparecía. Les decíamos que para hacer una cosa nueva en Zorrozaurre nos quitaban otra que nos había costado conseguir y al final hicimos variar al Alcalde y ciertamente ha desaparecido de las maquetas.... De lo de antes la cervecera sí era un lugar importante... y además ha estado hasta hace poco, hasta que se ha hecho el puente de Euskalduna... por el año 90 u 80 y muchos. Venías de la playa y era una salida...” (J. Legina).

Para otros la desaparición de la cervecera fue penosa y la unen a la existencia del Canal que a su juicio debería desaparecer, siendo rellenado y tratando de borrarlo así para siempre de la memoria de Deusto.

“Deustu bezala. Apurtu zuten Deustu, sortzen da auzo berri bat bestea zatitzen. Berreskuratzeko, egin genuen alegazioa puntu bat ere ez dute kontutan hartu. Berriro ipintzea Garagardotegia, planteatu zen espazio hori *multiusos* oso erabilgarria dela zirko-rako eta auzotarako eta mantentzea, penintsula gutxienez estaltzea zati bat Sarrikoraino, kiroldegi ganorazko bat egiteko eta ezebez. 6-7 plantemendu eta ezer ez, kasurik ez. Hondartza bat jartzea hemen Elorrietan, kirol kai txiki bat ere bai...” (P. Alaña).

Los campos de fútbol ligados al equipo de balompié de la localidad son y han sido un lugar de construcción de ilusiones y tristezas colectivas, unidas al desarrollo del club y a sus lides deportivas. Si el fútbol, al igual que otros deportes, despierta hoy una de las señas de identidad nacional más notables en las naciones de del mundo, esto es algo que no se manifiesta solamente a escala o nivel estatal sino que se vertebra desde los barrios hacia arriba, hasta los terrenos nacionales, se tenga o no Estado que lo promoció, como en nuestro caso. A escala local los momentos vividos en la contienda deportiva, en la defensa de los colores de la patria chica se ven reforzados por las fotos y calendarios que en bares y establecimientos se cuelgan para el disfrute verbal de la clientela que reconoce muy de cerca a sus protagonistas vestidos en pantalón corto y botas de tacos.

“Mira, la identidad de un barrio, de un pueblo, se mide por el equipo de fútbol, y hoy no hay ninguna identificación con el Deusto más que la gente antigua de Deusto que ahora va al campo nuevo que se ha hecho ahí en el túnel que baja de Enekuri, entre el colegio de Ibaigane y el Colegio de los Salesianos, pero no hay identidad. El Deusto ha jugado con el Athletic, cuando no existía la liga, en la serie A, te hablo de los años 13, 15, 18, hasta el 28 que se inicia la liga española.... Y luego cuando en el año 53 se hizo una fusión entre el equipo de la universidad y el equipo del Deusto y empezó a llamarse Deusto Universidad, que duró unos años. El Deusto pasó a jugar a la universidad pero el Deusto anteriormente jugaba primero en el Suturiz, se lo tragó el canal y después en San Ignacio y después pasó a la Universidad entonces claro hablamos de un espacio muy amplio de tiempo.

Entonces Deusto tenía identidad, tenía identidad con el Frontón que se había hecho en 1887, había buenos pelotaris. Pero esa identidad insisto, se empieza perder en los años 60, cuando viene un montón de gente a vivir a Deusto como podrían ir a Txurdinaga, a Otxarkoaga... empezó a buscar vivienda” (I. Villota).

No hace falta ser historiador, ni tan siquiera aficionado a lectura de la misma para saber que la gente construye su memoria histórica basándose en los recuerdos de otros tiempos, que muchas veces se conectan con acontecimientos deportivos vividos en primer persona. El equipo de fútbol local es un fuerte acicate para los recuerdos colectivos y como los campos de fútbol son llanos y ocupan espacios cercanos al barrio, su desaparición o traslado están vivos en el recuerdo y modelan la identidad colectiva.

“Deusto perdió identidad con las nuevas construcciones,... yo conocía el Deusto que jugaba en la Uni y se llenaba el campo... porque era la representación del barrio, era su equipo. Incluso llegamos a que el 100% o el 80% fuesen jugadores del barrio. Y eso se perdió... cuando se empezó a construir la Sagrada Familia, que fue en el 57, se convirtió a Deusto en barrio dormitorio. La identidad como barrio se ha ido perdiendo, aunque en lo que es el centro, San Pedro, todavía hay ciertas características de barrio. Pero creo que como barrio ha perdido identidad...” (J. Legina).

Tenía mucha importancia de chaval, y eso se me ha olvidado decirte, el Deusto. El equipo de fútbol que jugaba aquí en la universidad. Jugaba con camiseta roja y pantalón blanco. Y solía jugar los domingos a las 11. Había que ser socio o pagar la entrada para poder

pasar. Entonces, los chavales, nos poníamos a la entrada... bueno había dos opciones. Una era meterte por la universidad y meterte por los tramos que ya conocíamos y colarte. Otra era ir por atrás, por las vías del tren, y había unas vallas, y saltabas y entrabas adentro del campo. Pero había otra que era más sencilla y que era acercarte a la puerta y un socio del club le podía meter a un chaval. Eso creíamos que estaba estipulado. Entonces nos poníamos al lado y decíamos "Aupa el Deusto, ¿me entra?" y "sí chaval, pasa". El problema era si te equivocabas y le decías, por ejemplo a uno del Erandio si ese día jugaban con el Erandio..."eh, chaval, que como el Erandio no hay"...esas historias muchas...y ahí estábamos los domingos...". (Mikel).

Además de estos lugares públicos y eventos deportivos, existen otros de menor dimensión, por ser lugares donde cabe menos gente, no porque marquen menos la memoria y sentimiento de pertenencia de la gente. En nuestras charlas con jóvenes y viejos de Deusto descubrimos que tanto para los de 70 años como para los de 20 el "Potongo" es un lugar mágico, escondido detrás de la Universidad donde los chavales han buscado su libertad de movimientos. Hace 50 y 70 años... y hasta hace poco los jóvenes de ahora lo recuerdan como un lugar perdido, destrozado por las nuevas infraestructuras viarias que conectan Deusto.

"Pues te puedes imaginar en aquella época en Bilbao, supongo que tendrían muchos sitios para jugar y para correr, pero es que nosotros aquí teníamos cientos de sitios para jugar: el frontón, La Ribera... Ah, bueno, aquí también teníamos un sitio que era mágico, un monte mágico que era el "Potongo", que está aquí detrás de la Universidad. Por ahí hemos subido, hemos correteado, hemos hecho..." (Mikel).

¿El puente de Deusto? Pues allí está, no creo que sea un sitio representativo. Hombre, la gente es con lo que se queda de Deusto, que es así famoso, que se abre y tal pero... para los jóvenes es más referente toda la parte esta que ahora han destrozado, el Potongo y toda esa zona, para subir a Buenavista, que los jóvenes nos encontrábamos allí para beber y para estar. Eso es más referencial que otras cosas que son más turísticas pero que para la gente del barrio... no creo que la gente le tenga mucho aprecio al puente de Deusto" (Gorka).

Todavía quedan algunos lugares referenciales y vivos como el Gazte Lokala, antiguas dependencias municipales (mercado) aledañas a la iglesia donde los jóvenes de Deusto realizan actividades alternativas y autoorganizadas, que si bien no son, por sus reducidas dimensiones, asequibles para un gran número de jóvenes, ofertan un intenso programa de actividades a la juventud del barrio. Como se ofertan y se realizan otras en el marco de Bidarte, el centro cívico donde se reúne el Consejo de Distrito y donde los jóvenes y los mayores tienen acceso a una biblioteca y a unos locales donde desarrollar sus actividades, bajo la tutela de la Administración local. Aquel palacio aristócrata que, abandonado, fue *okupado* por los jóvenes de Deusto en los primeros 90, hoy es el referente de la gente del barrio como lugar público donde los grupos locales pueden llevar a cabo sus labores culturales.

"En los últimos años también se ha abierto el Bidarte como centro cívico. No es un ideal ni mucho menos de lo que se podría haber hecho con ese sitio, pero bueno. Sí que es verdad que dan unos servicios y la gente los agradece, la gente de la tercera edad sobre

todo y los jóvenes con la biblioteca. Es cierto que al final es un espacio que está totalmente tutelado, no te dejan margen para que tu puedas crear dinámicas ni nada, tiene un horario limitado, una accesibilidad muchas veces también limitada... entonces no sé, se queda un poco a medias algo que podría haber sido majo, a lo que se podría haber sacado mucho más partido... La gente lo utiliza para cosas particulares, si tienes que hacer algo vas y punto. Luego sí que los *ikasles* en época de exámenes está allí todo *pitxitxi* estudiando. Para la gente más mayor ya existía algo parecido allí en la calle que cruza el Batzoki y allí había una serie de personas que ahora se han repartido entre eso y el Bidarte pero luego ves a muchos chavales que van los viernes por la tarde y al final a lo que van es a tirar de Internet que tienen allí por la *patilla* y poco más. Tienen un *talde* de niños de tiempo libre y ocio y alguna vez hemos intentado organizar algo con ellos y son un poco inaccesibles porque no tienen independencia respecto a las decisiones que toman en el Ayunta... Bueno no será directamente el Ayunta, pero sí al fin y al cabo. Entonces no se pueden implicar pues planteas hacer una actividad con los críos y no te pueden decir que sí porque ellos no deciden, o sea, que falta ese grado de autonomía...

Yo no creo que Bidarte haya desmovilizado pero tampoco creo que haya servido para aumentar la red social. Quizá sí entre las personas mayores y ves que por las tardes allí se reúnen y tienen un grupo de mujeres maltratadas. En ese sentido sí que ofrece un espacio para que la gente se pueda reunir, porque ese grupo de mujeres ya existía y ahora lo que pasa es que se pueden reunir allí" (Gorka).

Universidades, iglesias y colegios, en torno a estos tres ejes, a estos tres elementos de sociabilidad especialmente, aunque existen otros "lugares" como ya hemos comentado, podemos decir que los habitantes de Deusto han formalizado sus relaciones sociales y han encontrado el marco de actividad idóneo para sacar a delante sus proyectos culturales. Como nos comentaba Maria Jesús, activista del grupo de mujeres Izaera:

"Deusto es el barrio universitario... yo lo consideraría el barrio universitario. De momento, mientras no haya cambios... estamos rodeados... entras por el puente de Deusto y tienes la privada, la de Magisterio, la de Sarriko... Luego hay bastantes colegios, ikastolas..."

Sin embargo, conocer la historia de Deusto es bueno para saber que no siempre fue así.

"Erandio se aprovecha para anexionar a Bilbao en la dictadura como se aprovechan de los de Deusto. En Deusto ya había movimiento, la gente más perspicaz ya decía que lo mejor era anexionarse a Bilbao, y bueno esa anexión no fue planificada. Deusto no contaba con servicios, estuvo sin escuelas durante montón de tiempo... La universidad no tenía nada que ver con Deusto, se situó en Deusto como podía haberse situado en Matiko... Ellos, (los jesuitas de Deusto) vivían entrañados, como los Salesianos, hoy los salesianos es un colegio abierto, pero en nuestra niñez, los salesianos era un colegio cerrado, con chavales difíciles, y no influían para nada, sin embargo, los hermanos de Deusto, los hermanos de La Salle, vivían totalmente metidos en el pueblo, y era totalmente distinto, pero la universidad nada... La Universidad de Deusto en relación al pueblo nunca tuvo ninguna relación. Era un mundo interno, eran internos muchos de sus alumnos, luego externos, venían cruzaban el puente de Bilbao a hacer Derecho que

se examinaban en Valladolid... Entonces la universidad con el barrio de Deusto en la relación era, que hay muchos alumnos que buscan piso para alquilar en el barrio de Deusto. Y luego en el fútbol cuando en el año 53 se hizo una fusión entre el equipo de la universidad y el equipo del Deusto y empezó a llamarse Deusto Universidad, que duró unos años... La incidencia de la Universidad en la época fundamental gloriosa del padre Bernaola con la Comercial, no había ninguna relación con el pueblo" (I.Villota).

Da la impresión que para los deustuarras de mayor edad la Universidad de Deusto no tiene ninguna relevancia como elemento dinamizador de la vida del barrio, salvo la llegada de estudiantes a vivir al barrio.

"Lo que pasa es que la Universidad de Deusto iba aparte. Era de los estudiantes, ahí estaban y eso. Yo creo que no estaban muy implicados en la vida del barrio. Ni los estudiantes ni nadie de la Universidad. Hombre, había en la Universidad un cura que se llamaba José Julio Martínez que solía retransmitir por Radio Bilbao el rosario, y que nosotros le llamábamos Joseju-click, porque antes se oía muchísimo más la radio, claro lógicamente no estaba la tele. Y este hombre decía "vamos a retransmitir el santo rosario desde la basílica de Begoña..." y nosotros hacíamos clic y apagábamos... Pero para nosotros la Universidad era algo totalmente aparte... No estaban integrados, los estudiantes estaban ahí, los chavales... los jesuitas, que yo sepa, no tenían una presencia especial en el barrio, no hacían cursos. Bueno, a lo sumo, yo te digo por nosotros, que te dejaban el campo para jugar a fútbol. O sea que se les pedía permiso y te dejaban para hacer unos partidos y eso. También tenían alguna pista de tenis, pero claro en aquella época nosotros no sabíamos ni lo que era el tenis. Pero yo, no creo que se integraron en la vida del pueblo, en la vida de Deusto... Era más la parroquia la que se dedicaba un poco más a esas cosas..." (Mikel Jauregui).

Jose Luis (JL): "En el puente de Deusto, estaba la Escuela de Náutica, pero lo que es la Universidad es algo independiente, un poquito, porque allí..."

Emilia (E): Allí no iba más que gente de mucho dinero.

JL: Entonces, era un mundo aparte.

E: Para los niños de papá como decían ellos.

JL: No había relación de nada, porque la gente que iba, venían por el puente de Deusto y yo me los cruzaba cuando iba a trabajar...

E: En cambio ahora no porque ahora va muchísima gente, de todo tipo... nosotros mismo tenemos aquí en la escalera unos estudiantes. Uno es venezolano, fíjate, y ya nos dice que es muy cara la Universidad. Pero este trabaja para poder pagarse el alquiler. Y también está una abogada que no sé si ejercerá... Pero ahora va más gente, no es como antes, ahora va más gente.

JL: Yo recuerdo dos hijos de un guardia civil que estuvieron conmigo en la escuela, pero claro la guardia civil era la guardia civil entonces, y he estado con ellos después y uno técnico de aviación y el otro se había hecho médico. Pero claro la guardia civil, jodé...

E: Los dueños eran, más o menos. Tenían el poder.

JL: Como los curas entonces, porque entonces los curas hacían lo que querían. Yo recuerdo un cura venir a hablar a una empresa y lo que decía iba a misa.

E: Y mis hijos, para poder entrar con recomendación, ¿Eh?. Para entrar en La Salle con recomendación.

JL: Pero ya te digo, con la Universidad no había mucho contacto, porque la gente iba y luego se iba a sus casas, y aquí no había contacto de nada.... (José Luis y Emilia.)

También a la gente más joven la Universidad de Deusto le parece un lugar alejado de las dinámicas culturales del barrio.

“Bueno también tiene mucho potencial la Universidad pero no tiene nada que ver con el barrio de Deusto, es otro rollo, porque tiene su historia. Yo creo que a Deusto se le conoce por la Universidad, muchísima gente de fuera conoce Deusto por la Universidad de Deusto pero creo que en la vida diaria de Deusto la universidad no pinta nada.... Porque la Universidad es una Universidad de curas, bueno de esta gente que no participa en nada, nada y además la gente que va a estudiar a la Universidad de Deusto no es de Deusto ni por el forro, o sea, hay gente que sí pero incluso viene gente hasta de Madrid a la Comercial, yo que sé. No sé, no es como otro... (Maidier, Bihotz Alai)

La excepción está en las personas. En la implicación de ciertos sectores estudiantiles, aunque no sólo de la Universidad de Deusto, que han jugado un importante papel tanto en la re-euskaldunización de Deusto como en la recuperación de las fiestas del barrio.

“Elementu oso inportanteak daude herri mugimendu mailan mantendu direnak, euskararen inguruan oso nabarmena da esaterako. Guk eduki duguna, Santutxuk ez bezala, ikasle bizitza izan da, lagundu duena. Bere garaian behintzat, jaien inguruko mugimenduan, kaleko bizitza horretan ikasleek zer esan handia zuten. Sarriko, Deustuko Unibertsitatea eta Magisteritza izatea”. (P.Alaña)

Otros centros de estudio religiosos van a jugar un papel más relevante en la regeneración de la vida cultural y asociativa de Deusto.

“Aquí el colegio de La Salle y Salesianos ha dado mucho juego. Salesianos en principio menos porque era de internos, pero el colegio de La Salle en aquellos tiempos... me estoy remontando a muchos años atrás... era gratuito y entonces era el centro... como puede ser la Escuela Pública... pues era el colegio de los hermanos... Entonces, nos juntábamos muchos y creo que fue un sitio donde la gente solía pasar ratos a la tarde y de hecho Bihotz Alai nació en La Salle, así como Menditarrak, que nació también en La Salle. En todas estas iniciativas ciudadanas me parece que no sería justo el no mencionar a cosas de tipo eclesial... en su origen... Hace algunos años, en el Plan Diocesano de Evangelización, motivado por la Diócesis, se pedía a los miembros activos el que participáramos... De hecho, la Asociación de Familias empezó así y si volvimos es porque la Iglesia dijo que había que potenciar el salir a la calle y hacerlo... En un principio pudo ser el equipo de fútbol... Estamos hablando de los años 60. Luego estaría la propia parroquia de San Pedro, y más tarde San Felicísimo... pero antes como parroquia la que estaba era la de San Pedro, la única que estaba en Deusto. Creo que esos son los orígenes, de donde han podido venir las asociaciones” (J. Legina).

“También en lo que respecta al tejido social se creó una cooperativa de viviendas... al amparo de La Salle, nosotros hicimos una cooperativa de 218 viviendas y eso lo sacamos entre pocos. El paraguas era La Salle... tenían que ser alumnos... y se crearon 218 vi-

viendas en aquél tiempo... que son las que están en el comienzo de Blas de Otero, que tienen el techo a alturas, rojas, con una plaquita roja... El paisano se puede colgar la medalla porque estuvimos durante cinco años... fíjate, esos pisos salieron en su día por un millón y los están vendiendo por ochenta o noventa... y eso no es tan lejano... de los 70. Eran terrenos de Aceros de Deusto. Allí se almacenaba carbón y allí tuvimos nuestras peleas... Es Botica Vieja... Bueno, se hizo en Blas de Otero porque se pensaba que era mejor ubicación que la de Botica Vieja, que estaba la Ría. Pero se hicieron... estaba el concepto de Deusto que teníamos en su día... pudimos construir más abajo y no lo hicimos por estar más próximos a Lehendakari Agirre" (J. Legina).

Las percepciones de la vida en Deusto

En un siglo son muchos los cambios que la gente observa en el *modus vivendi* de una pequeña población como Deusto, que hoy aparece nítidamente integrada en el mapa urbano bilbaíno, con nuevos túneles, puentes y pasarelas que le unen al Txorierri o al Botxo, sin más separaciones que la Ría y el filón rocoso que separa Elorrieta de Lutzana-Erandio, por un lado, y, por el otro, la Universidad de Deusto que se junta con Matiko-Uribitarte. Una de las características que contrasta el pasar de ser un pueblo a una ciudad es que antes se necesitaba más el contacto con Bilbao y ahora no tanto. Las personas mayores tienen un recuerdo del Deusto rural que contrasta con el testimonio de las ciudadanas del Deusto de hoy, aunque en ambos casos paradójicamente se enorgullecen del conocimiento mutuo de la gente de a pie.

"Mi marido se ha prejubilado ahora y alguna vez que hemos dado un paseo se sorprende de cómo puedo conocer a tanta gente, cómo me puede hablar tanta gente... entonces, eso da un poco idea de que salimos a la calle y sigue habiendo ambiente de barrio, de que nos conocemos... Creo que Deusto tiene su identidad... está arraigada... Yo hace seis meses que no he pasado el puente. Somos autosuficientes, tenemos colegios, tenemos correos, tenemos médicos, tiendas... No necesitamos del resto de Bilbao (*con risas*). Sí hay conciencia de barrio, y sí luchamos entre todos por conseguir, eso, un barrio mejor..." (M^a Jesus, izaera).

Afirman los deustuarras que su situación en un extremo de Bilbao, al contrario de Rekalde, no les ha supuesto incomunicación o mala accesibilidad, salvo el caso de La Ribera y Arangoiti. La llegada del Metro, los túneles de Artxanda y la mejora del transporte público les da un trato de favor con respecto a otros lugares del Bilbao metropolitano, excepción hecha, repetimos de los habitantes de Zorrozaurre/Ribera que a pesar de sus atrevidas propuestas para devenir un "barrio sin coches"³⁶ a día de hoy manifiestan desasosiego por el abandono que sufren por parte de la Administración en el terreno de las comunicaciones y el transporte público.

³⁶ Ver- Iñaki Barcena (2004)- "¿Zorrozaurre sin coches? Si, gracias", en A.Garrido & R.Alcock (eds): *Foro para un Zorrozaurre Sostenible*. Asociación de Vecinos "Euskaldunako Zubia". Bilbao.

Jose Luis: “El barrio ha mejorado mucho. Solamente con el transporte, con los medios de transporte eso ha mejorado, antes era un problema terrible. Teníamos el tren de Las Arenas, que paraba en Deusto. En Ibarrekolanda paraban unos pocos, unos pocos para coger el tren hacia Deusto, y luego claro había muchos menos trenes que ahora.

Emilia: Y el tren venía a tope, no te creas...

Jose Luis: Y el tranvía igual le andabas esperando y no venía, igual media hora y no aparecía, y no venía, no venía; y luego igual era por una avería o que se les salía el trole...era una odisea...

Emilia: Yo lo que más cogía era el tren, a lo que más iba era al tren.

Jose Luis: Pues además del transporte...

Emilia: Luego los supermercados, que te han puesto, que es una cosa esencial, fundamental. El comercio, claro, el comercio.

Jose Luis: Porque antes había poco, sólo cuatro tiendutxas.

Emilia: Aquí están poniendo mucho comercio, ¿eh?, y cada vez más; no sé si funcionarán o no funcionarán, pero bueno...bares ni te cuento.

Jose Luis: Y luego bares entonces había cuatro tascas y el Txakoli de Montenegro y el Txakoli del Árbol.

Emilia: Y una cervecera teníamos aquí abajo, la cervecera de Deusto que también desapareció y que ahora es una plaza grande donde suelen hacer los conciertos en fiestas y cosas de así, y ponen carpas y así... pero a en lo tocante al comercio hay mucho comercio y está bien. Mucho alterne hay aquí” (José Luis y Emilia).

“Otra característica del Deusto de hoy que yo recalcaría es que está bien comunicado, tanto hacia dentro, es decir, tanto hacia el mismo Deusto, con los centros por una parte alrededor de San Ignacio y por otra parte alrededor de la Iglesia, como hacia fuera. Hacia fuera Deusto está muy bien comunicado porque tiene salida hacia Bilbao centro o bien hacia otros territorios, otros ayuntamientos como pueden ser Erandio, Sondika o Enekuri... A diferencia de otros barrios no tienes grandes cuevas que siempre tienen una dificultad añadida entonces eso ha posibilitado que sea un sitio bastante bien aceptado por un tipo de gente de clase media, alta. Ha habido una serie de edificaciones que han posibilitado eso, algunas otras edificaciones también pero menos. Y bueno, han quedado una serie de pueblos un poco abandonados como puede ser Arangoiti, como puede ser La Ribera, como puede ser el final de Elorrieta pero la mayoría del distrito 1, del distrito de Deusto tiene una vitalidad bastante buena” (Txema Luzuriaga).

“Jendea deustuarra sentitzen da... igual bizitza propio duelako eta gauza asko egiten duzulako eta egin ahal duzulako hemen Deustutik atera gabe. Ez dakit, beste jendea... Zentzu hori matentzeko, askotan herri batzuetan ez dago aukera erosketak egiteko herrian, edo... Hemen denetarik egiteko aukera daukazu” (Borja Sarrionaindia).

El nuevo metro (1997) con tres paradas en Deusto (Deusto-Sarrriko-S.Ignacio) ha llevado un gran mejora al barrio, siendo unánime la valoración positiva de los deustuarras, salvo los olvidados por este medio de transporte.

“Metroaz adibidez, Sarrikon egin beharko lukete tunel bat Erriberari begiratzeko, Sarriko azpian aterako zena eta horrela Erriberako zentrotik metroa 10 minutura. Baita zubi batzuk ere, Levante plazaren altueran. Metroak balio dezake konektatzeko eta hori ez da planteatu ere egin, espero dugu egun batean egitea” (P. Alaña).

“Nosotros pedimos dinero para los *guardias tumbados* (montículos para aminorar la velocidad) que hay en la carretera. Estuvimos esperando un tiempo determinado y los la concedieron. Pero *los guardias* no se llevan muy bien... Actualmente, con los autobuses que estaban debajo del puente de Deusto, acudimos al Consejo porque Isabel Sanchez Robles era encargada de este consejo y además era concejala de transportes. Entonces tuvimos contacto con el distrito en aquella temporada porque era una pasada que los autobuses, después de las grúas y camiones, estuvieran yendo y viniendo toda la noche y todo el día, de todo Bilbao a la Ribera. Era el colmo. Estuvieron 3 meses. Y a cambio tuvimos que dar el autobús 11. Nos dieron el A4 pero tuvimos que dar el 11... Pero fue una especie de trapicheo.... Estamos desconectados, en el olvido por parte de las instituciones. Incluso mucha gente piensa que el barrio es solamente donde se acumulan los coches que lleva la grúa. Y de hecho han venido con el parking de camiones al final de la península, el depósito de coches, basura, la discoteca con la que tenemos un montón de problemas ahora. Todo el fin de semana lleno de coches, de ruido... es terrible. Hay mógollón de denuncias” (Robert y Almudena).

Al igual que ocurre en Rekalde o en otros barrios bilbaínos, “me voy a Bilbao” es una expresión centenaria y común que sigue usándose de forma regular y que parece producir orgullo y cierta aseveración de sentirse parte de una realidad autosuficiente y autónoma, aunque la integración en Bilbao es además de social y económica, física y evidente.

“Deusto siempre ha marcado una frontera, una separación y bueno, toda la vida hemos dicho eso “vamos a Bilbao, vamos a Deusto”. Yo no lo he chequeado, pero entre la gente de mi edad y así, yo creo que seguimos diciendo eso, pero sin ningún atavismo, sin ninguna connotación ni nada de eso. Yo sigo diciendo “¿vamos a Bilbao, vamos al cine a Bilbao?”. Ya sé que estamos integrados pero se sigue diciendo y es así....Creo que ahora está todo más conexionado, pues porque se vive de otra manera. Ahora los chavales ya no están en el barrio, no juegan en la calle, no están en el frontón como cuando nosotros.... (Mikel Jauregi)

“Nosotros todavía los antiguos decimos “vamos a Bilbao”. Al Alcalde en broma le solemos decir a ver si ha pagado la aduana de la frontera... Deusto ha tenido esa característica de un barrio singular, con personalidad propia, que como decíamos antes se ha ido perdiendo por la proximidad... y todavía hoy, a hacer ciertas compras vas a “Bilbao”. Quizá en mi generación y alguna más joven. En los más jóvenes ahora quizá no sea tanto. Creo que marcan un poco las generaciones...” (J. Legina).

Sabemos que a finales del siglo XIX y principios del XX algunas familias adineradas de Bilbao escogieron los aires de Deusto para edificar sus palacios y mansiones y que a su alrededor convivían caseríos en Goikoerri y barriadas de proletarios en la Ribera de la ría. Ese interclasismo de Deusto le ha empujado a ser un barrio donde salvo excepciones “se vive bien”. Aunque la buena vida suponga riegos para las economías más maltrechas y para los jóvenes que no atisban un futuro en un barrio encarecido y de clase media.

“Deusto se está poniendo imposible para vivir. La gente de Deusto se tiene que ir fuera; un piso está carísimo en Deusto, vale de 30 millones para arriba. La gente que conozco, de mi cuadrilla se ha comprado un piso en Arangoiti y Rekalde. La gente no puede vivir en Deusto. Aquí viene mucha gente como muy estable, con la vida consolidada; una familia que le ha ido muy bien la vida, no alguien que está empezando. Si en Bilbao se vive bien, en Deusto se vive todavía mejor. Por ejemplo, tengo Bilbao cerquísima para ir andando con cualquiera de los puentes que me han puesto, en un minuto estoy en el centro de Bilbao y desde donde yo vivo puedo estar en la Gran Vía, en la Plaza Moyua en 10 minutos. Eso andando claro, y en autobús en medio minuto. Esto me parece una ventaja increíble y tengo el metro... esto es una forma de vivir tranquila relativamente; con un parque un poco decente, ikastola, cines, es como que tienes bastantes cosas y a la vez estás cerca de la gran ciudad” (Maidier, B.Alai).

“Deusto se está convirtiendo en un barrio caro... Antes nos casábamos y veníamos a Deusto a vivir porque era dónde podíamos construirnos el piso... Pero ahora le gente tienen que salir de Deusto porque no pueden vivir...” (M^a Jesus, Izaera).

“Encarecer Deusto y convertirlo en una zona para privilegiados es algo que nos afectará a todos y que yo no pueda seguir viviendo aquí. Es una realidad que tenemos que ser conscientes y la gente no lo ve. Yo creo que mucha gente el hecho de tener una propiedad creen que ya les garantiza la vida en el barrio, lo cual no es necesariamente verdad... ¿Qué solución van a dar a la gente mayor que está viviendo con rentas antiguas? (En Zorrozaurre) Te pueden dar otra casa, pero pagar un alquiler actual es imposible... Te queda una sensación bastante chungueta de que no tiene mucho futuro en mi vida Bilbao, probablemente no voy a vivir aquí en unos años porque seguramente no me lo voy a poder permitir. Y como yo muchos otros jóvenes” (Gorka, Gazte Lokala).

Los cambios y mejoras urbanísticas del presente no se perciben como bien distribuidas, y el futuro.... se vislumbra con cierto pesimismo.

“La gente no tiende a irse porque es un barrio muy bien comunicado, tienes el centro ahí al lado, se vive bien de día... el problema son las noches. Antes había gente que aunque se quejaban de la movida que había por la noches pero que sabía que su hija podía venir sola a las tres de la mañana y ahora pues no. Ahora sí que ve los problemas, porque antes había problemas en una zona muy localizada que era Galerías y un poco de alrededores, pero ahora es todo Deusto. Tienes una zona de la cuesta de Enekuri, el Holliday en Madariaga... hay varios sitios problemáticos... Deusto ahora a nivel de Bilbao tiene mal nombre cuando realmente aquí intentas comprar un piso y las pasas moradas porque es muy caro. Y sin embargo por las noches es una zona conflictiva. Entonces yo creo que esto es lo que más le ha pasado como dato dentro de lo que es la vida de Deusto en los últimos cinco años” (Gerar).

La cultura “vasca” como base de la identidad de Deusto

Si bien es cierto que no existe una sólo identidad cultural o política, en nuestro caso consideramos suficientemente confirmada nuestra hipótesis sobre cómo en Deusto los rasgos identitarios centrales se configuran en torno a la recuperación

del euskera y de la cultura vasca. Una cultura que históricamente se percibe amenazada y que la acción comunitaria colectiva ha logrado avivar y que se manifiesta de forma muy especial en torno a las Fiestas y su amplia comisión gestora, pero que tiene sus otros pies en la revista *Prest!*, en la ikastola, en los grupos de danzas o en los distintos euskaltegis como el de Matxintxu:

“Ulertzeko, historia apur bat egin behar da. Zergatik dagoz euskarazko aldizkariak soilik Santutxu eta Deuston? Hor historia bat bazegoen, Deustu herri garrantzitsua zen... Beste elementu batzuk ere lagundu dute, dana dago lotuta egia esan, Santutxun ikastola bat dago, hemen beste bat... Jaiak, gero kirol elkarteak. Osagai asko eduki dituzte oinarri oinarrizko nortasun bati eusteko eta elkar elikatu dira era berean. Deustun lehen zegoen giroa..., jai potenteak ziren bere garaian. Proporzioz jaitsi dira, hainbeste urte Aste Nagusia egin zenetik...

Deustuk mantendu izan duen bizi-giro hori, bizitzeko gogo apurra islatzen da gauza askotan. Esaterako jaietan Deustuko bandera jartzen da, urte asko daramatza ipintzen. Alkate eta udaltzainek desfilatzen dute lehengo modura, lehen ere udalak desfilatzen zuen... Elementu oso inportanteak daude herri mugimendu mailan mantendu direnak, eukararen inguruan oso nabarmena da esaterako.

Hiru dantza talde daude hor, Bihotz Alai, ikastolak daukana eta San Inaziokoa. Gero jaietan, jai batzordeak nahiko osasuntsu bizi dira. Eta jarraitzen dugu lanean ezer ko-bratu barik... Gero Larrako eta Matxitxo elkartu ziren, bi euskaltegi eduki ditugu eta lan dezente egin da euskalduntze prozesuan. Batzaldi itxi zen zoritxarrez ere, dekanoa urte askoz zegoen, oso garrantzitsua izan zena euskalduntzean. Euskal elkarteak ere, *Euskara dariola* eta *Berbaizu*, orain, nolabaiteko jarraipen bezela. Itzartu eta *Prest* aldizkariak ere hor daude. Berbaizuk orain lokal propioa du, Txantxiku gazte taldea... nahikotxo egiten dau” (P.Alaña).

“En los 70 la vida social en Deusto había, existía polarizada alrededor de la asociación de familias... Estaban el grupo de cultura, el grupo de mujeres, el grupo de fiestas, una mini coordinadora de fiestas... había media docena de grupos de ese estilo en dónde tratábamos de recuperar las fiestas. Unas fiestas que en Deusto siempre habían sido muy importantes... Por ejemplo, el Olentzero se recupera, los carnavales en Deusto se están celebrando desde el año 77... En Deusto en aquella época empieza a florecer un poco la cultura euskaldun..., hay un grupo alrededor de la Iglesia Zuribarri, es gente que hoy tiene cerca de 58-60 años, estos empiezan a ir al monte, es gente que funda el Bihotz Alai. Un poco en esos años 60-70, ir recuperando todos esos valores desde la gente que viene de las asociaciones de vecinos que no existían o no se podían desarrollar o se sabía que tenían que existir. Esta época es una época muy clara del desarrollo de la cultura euskaldun. Y yo lo he visto, es lo que he querido reflejar en el libro en la medida que he podido. Pero yo creo que eso sí que es cierto que ha pasado históricamente en Deusto en un periodo histórico muy corto como pueden ser 10-15 años” (Txema Luzuriaga).

El euskera, la fiestas y el deporte son los ejes en torno a los que va a girar la creación de la identidad diferencial deustuarra, pero, como es lógico, este proceso es contradictorio, tiene momentos críticos y otros álgidos, fusiones colaborativas y las divisiones sectarias, deseos de participación diversa y plural y degeneración consumista. Todo cabe y genera, como comentaba Melucci, unidad y diversidad, per-

manencia e innovación, novedad y tradición. Y sentimiento de pertenencia a una comunidad local.

“Luego culturalmente, cada vez se oye más euskera por la calle, la ikastola cada vez es más potente. Yo cuando empecé en la ikastola de Deusto empecé en los bajos de San Felicísimo, hace ya unos veinte años... Es un poco lo que está pasando en todos los sitios, o sea, el hecho de que la gente cada vez esté menos implicada con el tema de la cultura vasca, en lo que a mí me toca con las danzas creo que pasa en todos los sitios y no solo aquí en Deusto” (Maidier, Bihotz Alai).

Como en otros muchos lugares de la geografía vasca, el euskera y la toponimia son motivo de discusión y contraste de pareceres, pero sin llegar la sangre al río, en nuestro caso a la Ría.

“Esto siempre ha sido la Ribera de Deusto. Para la gente que lleva toda la vida aquí, y sólo llevamos aquí seis años... La gente que está toda la vida lo llama la Ribera de Deusto. Yo siempre digo la Ribera, simplemente o la península. La forma en que la gente lo llama, es así” (Almudena).

“Es un error porque la Ribera la componen tres calles, Ribera de Botica, Ribera de Deusto y Ribera de Zorrozaurre y ahí el Ayuntamiento ha metido la pata, porque Ribera de Zorrozaurre es ya el final, lo que está ya enfrente de Zorroza, entonces ahora donde se celebran las cosas eso es Ribera de Botica, y la Ribera de Deusto inicia a la altura de Goyoaga” (I.Villota).

“El euskera... la frontera del euskera en Deusto es Sondika, las aldeanas de arriba de Berriz no han hablado euskera nunca, venían a nosotros a vendernos a casa y tal y no han hablado. Y en Deusto, si había familias que hablaban euskera era porque provenían, venían de Dima, pero en Deusto no... Deusto ha tenido mucha fuerza recuperadora del euskera, ha habido gente muy preocupada, potente pero, no, hablar no. Yo esto lo he comentado precisamente con el Pantealeón de Rementería, de los de las flores, el abuelo, que era un tío entrañable, muy majo, que murió ya hace años, y él era de Deusto, y no, no se hablaba euskera en Deusto desde siglos atrás” (I.Villota).

En lo que están más de acuerdo los y las deustuarra es en que las fiestas son su mejor expresión de identidad colectiva, un orgullo por haber recuperado algo perdido, arrebatado a sus antepasados, aunque muchos de los deustuarra de hoy, y sobre todo sus padres y madres, hayan llegado tras la Guerra Civil.

“Deustuk mantendu izan duen bizi-giro hori, bizitzeko gogo apurra islatzen da gauza askotan. Esaterako jaietan Deustuko bandera jartzen da, urte asko daramatza ipintzen. Alkate eta udaltzainek desfilatzen dute lehengo modura, lehen ere udalak desfilatzen zuen. Eta beti egon den Goikoalde Elkartearen ere hor dago... San Pedro ia desagertu da. San Jose nahiko ondo eta gero San Juan ere apur bat ospatzen dira eta San Inazio, Ibarrekolanda eta Erriberako jaiak mantentzen dira. Auzo bakoitzak mantendu du behintzat, San Pedro inguruan. Txapel jaia Arangoitikoa eta Erriberakoa dira, San Pedro eta hurrengoak izango direnak...”

Izan ere, gaur ditugun jaiak ez nuke esango Errekaldekoak baino hobeak direnik. Gaur egun proportzioz asko galdu dute, ez daukate lehen zuten diferentzia. Azken finean di-

ruak asko agintzen du eta 20 urte diru barik... baina kurioa da ekitaldiak integratuta egotea jaietan. Beti egon da giro bat deustuar askok aldarrikatu dutena, Deustu bertako nortasun bat" (P. Alaña).

"Hemen gauza bazuk antolatu izan dira Bilbo baino lehenago. Adibidez Inauteriak hemen Deustun Bilbon baino lehenago antolatu genituen. Jai hori mantendu egin da eta Olentzeroa ere antolatzen da, Bilbon baino lehenago. Orain beste auzoetan ez dakit zenbat Olentzeroak egingo diren... baina igual ateratzen dira hamar bat Olentzero... eta hemen egiten da Olentzero bakarra eta jendea jaisten da horretara eta bertan batzen da jende guztia. Oso inportantea, argi eta garbi, jai batzordea da... gero dantza taldeak... sentipena mantendu egin dituenak... eta Ikastola... ze beraiek ere lantzen dituzte Deustuko gauzak, berrogei urte dauka.... (B.Sarrionaindia).

"Ha habido una minoría que se ha encargado de mantener un poquitín el alma, pero con tan poca identidad celebran unas fiestas que en Deusto no eran tan tradicionales como lo eran San José y San Pedro que eran las fiestas impresionantes en nuestra niñez... San Pedro y San pablo por ejemplo en Zorrozaurre es el día de las fiestas, ahí sigue manteniendo... San Pablo era una parroquia que se hizo en el año 47, entonces pusieron como patrón a San pablo. Las fiestas se distribuían en Deusto entre la Ribera y San Pedro, porque la Ribera y San Pedro a pesar de la separación geográfica, tenían una gran conexión con Deusto" (I. Villota).

"En las fiestas participan, las kultur elkarteak, clubs deportivos y Goikoalde, Matxin-gorri, zanpantzarrak, asociaciones culturales, hay dos grupos de dantza, Gazte alai, que es un grupo escout de la iglesia de San felicísimo, la Peña Deusto que es una peña del Athletic, Balonmano de la Salle...el Futbol Club Deusto, asociaciones de Euskera que son Berbaizu y Matxintxu en un momento dado, el euskaltegi, y nosotros, la Gazte. Suelen cambiar, hay grupos que se quitan, hay grupos que se juntan,... grupos que en un momento dado tienen capacidad y luego no. Pero siempre hay diez, once grupos que están mas fijos y otros que van cambiando" (Gorka).

Aunque como es lógico las fiestas también son motivo de polémica y de tensión entre la gente de Deusto con el Ayuntamiento, normalmente por los emplazamientos y las ayudas económicas; y con los "foráneos" por el fenómeno del gamberrismo urbano que durante las fiestas ha tenido una presencia especial.

"Las fiestas son demasiado masificadas y además si hemos tenido problemas con el ayuntamiento para poder hacerlas durante dos fines de semana ha sido porque llega gente de fuera, te arranca vallas y te rompe el metro (que esto ya lo han hecho muchas veces). Para Deusto, bueno desde la asociación de vecinos intentamos encargarnos más de las actividades del día, procuramos invertir más dinero en estas actividades de día porque al fin y al cabo qué más dará que a la noche toque uno que otro, si la verdad es que siempre hay gente a patadas y está bien porque, por ejemplo las txosnas que se ponen son de grupos deportivos que sobreviven durante el año gracias al dinero que sacan en ese fin de semana o dos fines de semana. Y esto es importante porque si no sacaran ese dinero estos grupos estarían predestinados a desaparecer; está el grupo de balonmano, el de La Salle, bueno pues este dinero les permite alquilar un pabellón. En cuanto a las actividades de día en San Pedro, pues bueno, participa la misma gente de siempre, esto si que es una batalla casi perdida" (Maidier, Bihotz Alai).

“La Plaza San Pedro es el centro neurálgico del barrio pero tampoco es que se utilice mucho, de hecho, antes las fiestas se hacían allí pero los vecinos obligaron a moverlas de ahí por los ruidos y tal. Por eso te digo que es un barrio así como pijo, porque en cualquier otro sitio, por ejemplo, en Rekalde, las fiestas son en la plaza, en medio de Rekalde. En cambio aquí en Deusto las quieren lejos, allí en la ría, que se emborrachen y nos dejen en paz, cuando lo lógico es que siguieran aquí en San Pedro que es el centro. Aquí en San Pedro lo único que se hace es el Aurreku de mujeres o actividades más marginales de las fiestas de Deusto. Lo que pasa es que lo que te comentaba, pues que al ser abajo, sí que participa el barrio pero si pasas por Deusto puede que ni te enteres que son fiestas” (Gerar, Tintigorri).

“Las fiestas del barrio, la apuesta que se pretende hacer y que necesariamente se tiene que hacer es abrirlas. Porque lo que esta pasando es que se ven únicamente como de esta parte del barrio, porque se localiza todo en la plaza San Pedro y luego las txoznas ahora sí que están ahí abajo del todo pero realmente ahí no hay actividades, sólo a la noche. Entonces lo que pasa es que mucha gente no se da ni cuenta de que son fiestas, entonces lo que se tendría que hacer es abrirlas, desplazar las actividades de día a otro sitio, y conseguir que sean fiestas del pueblo de Deusto... Mueven a mucha gente, son las primeras y la gente las espera así que son incluso demasiado masivas, con unos problemas de seguridad de la ostia, hay destrozos... y quieren que se lo cargue la Comisión de Fiestas...

...Pero sí son populares porque en la Comisión se mezclan un montón de grupos de diferentes perfiles y de diferentes gentes y al final cuando son fiestas sí se nota y las viven la gente que participa y las realiza. Pero la gente que no está organizada no las sienten muy propias. En el tema de la participación, a la gente le gusta más todo lo que sea de ver, como en las fiestas de Bilbao que son más de ver que de participar. Desde la Gazte lo que estamos promulgado tiene más que ver con el hacer y no con el ver, pero esto es muy difícil, cómo conseguir que la gente que no quiere se involucre y lo haga” (Gorka, Gazte Lokala).

Varios “Deustos”, distintas asociaciones y distintas identidades

Cuando ponemos la lupa sobre el territorio de Deusto y también cuando acercamos el micrófono a sus gentes percibimos claramente los diversos “Deustos” que se establecen en su interior. Si hace 100 años podíamos hablar de un Deusto agrícola y baserritarra en Goikoalde y otro industrial y proletario en la Ribera, salpicado de caserones y chalets que son la expresión de la expansión que hace la burguesía de Bilbao hacia el Campo Volantín, que pasa en parte a Deusto y Abando y después ya Neguri, hoy podemos hablar de 4 o 5 barrios diversos que conviven en un sólo Deusto.

“De aquellos años, queda Bidarte, quedan restos del palacete de Sarriko, de los Condes de Zubiria, queda una casita de Villa Maria Luisa al lado de Ibaigane, después de pasar La Salle de estilo interior francés del s. XIX [derribada por el Ayuntamiento en 2005]. No queda más.... y hacen grandes mansiones, bueno, sí quedan las de la Cava al lado de la universidad, las de los Ybarra, eran palacetes que construyen los Ybarra, uno de

ellos para la beata Rafaela de Ybarra.... Esa burguesía de Bilbao que entendían que Bilbao era insalubre y pasan a vivir muchos al Campo Volantín... y luego pasan a Deusto" (I. Villota).

Esta diversidad de modus vivendi va a aumentar con el franquismo y la construcción de San Ignacio y Arangoiti posteriormente, así como la apertura del Canal van a significar importantes operaciones urbanas que dan como resultado sub-barrios con identidades propias, asociaciones y fiestas propias, una idiosincrasia particular dentro de un barrio que no se siente política y, sobre todo, culturalmente cómodo en el organigrama bilbaíno.

"Un pueblo con identidad por ejemplo, es Larrabetzu, Gernika, Amorebieta... en Deusto como ha llegado tanta gente yo creo que no tiene una identidad como pueblo, ya como barrio de Bilbao sí... Deusto tiene sus fiestas, tiene sus cosas, pero es una gente la que trata de mantener eso de Deusto. Tenía un poco de identidad, tenía un frontón, y la gente de danzas de Deusto estaba ahí. La ikastola no tuvo sitio y le dejaron un poco, en algunas aulas, pero luego a raíz de eso... fue en ese momento que se notó que ya no era pueblo, era barrio... y les echaron de ahí, se quedaron sin sitio. La Ribera es lo último que conserva su identidad... y la gente que queda mayor de Deusto yo creo que está en la Ribera. Queda gente todavía y se ve...tú vas a la Ribera y no sé si los hijos de aquellos o de lo que sea tiene una sensación, una cosa que da... yo voy a la Ribera y parece que estoy en un pueblo ya, la relación de la gente..." (Kandido).

"La Ribera y San Pedro a pesar de la separación geográfica, tenían una gran conexión con Deusto, y el equipo de fútbol que jugaba allí en el Etxezuri. Etxezuri estaba a la altura del canal, entonces eso unía a la gente de San Pedro y a la gente de la Ribera. Y hoy en día los restos más llamativos de Deusto quedan en la Ribera. Deusto demográficamente cambia ya cuando después de la guerra la carencia de vivienda se hacen dos barrios importantes que son Torremadariaga en San Pedro y San Ignacio en lo que eran los caseríos en la Vega de Deusto, por eso hoy los de San Ignacio no tiene conflicto con que son de Deusto, creen que son de San Ignacio que era un pueblo antiguo" (I. Villota).

"La lucha, como está pasando en Arangoiti, por unos mínimos de habitabilidad da mucha unión y en Rekalde se ha podido mantener como en Arangoiti. En Deusto no hay una acción grande de barrio como antes había en los años 70-80 gracias a las asociaciones de vecinos; pero a través de los grupos hay una canalización... Ha habido un crecimiento a dos velocidades. Pero eso a nivel de desarrollo urbano, a nivel de desarrollo cultural ha sido distinto. Es cierto que en cuanto a edificación todo lo que se hace en Deusto es de un nivel medio alto. Pero una de las características de estos grupos es que han mantenido el contacto entre todos para recuperar Deusto. Quizás, y eso si es curioso, la parte de San Ignacio, a diferencia de Deusto, no tiene Olentzero, no tiene Reyes... si hay un grupo en San Ignacio que está empezando a desarrollarse ahora, se llama Kabia y quieren empezar a hacer cosas... pero San Ignacio es un desierto hablando en esos términos de desarrollo cultural vasco euskaldun. Pero hoy es el día que la gente de Deusto tiene muchos y muy buenos contactos con la gente de Arangoiti, con la gente de la Ribera, con la gente de San Ignacio; no son grupos que se han cerrado" (T. Luzuriaga).

"Baina beti desberdina izan da, Arangoiti ere bat-batean sortu zen baina ez du San Inaziok egin duen efektua egin. Agian txikiagoa delako, askoz gehiago etorkinak direlako -konplejua dute agian-, hurbiltasun geografikoa... Beraz San Inazioak udalerrri mo-

dura Deustuk zuena apurtu zuen. Baita kanalak ere, pikutara joan zen eta hondakinak geratzen dira orain.... Arangoitik dauka be bai, zerbitzu gutxi dauzkala, 4000 besterik ez direlako, eta zerbitzuak behean erabiltzen dituzten heinean hemen daude, Done Petrin, lan egiten, ikasten eta lotura hori hobeto mantentzen dute.

San Inazion ez dira bape sentitzen deustuarrak, esaten dute ez dirala ez bada baten bat han jaio zelako edo beren aitite hoiak oso argi daukate deustuarrak direla baina besteak ez. Orduan harremana txarragozten joan da, batez ere, Erriberaren kontuarekin. Egon izan balira aukerak, bideak nahiko ondo lotzeko eta beste zerbaitek egiteko.... baina badi-rudi uraren kontuarekin jai daukagula. Bestela berriz elkartzeko, Erribera, Sani eta Done Petri. Nik uste dragatu ezker. Badirudi ezetz. 20 urtetik behin badago uholdea eta aukera hori betiko galdu behar dugu...

Auzoen arteko harremanak, Prest aldizkaria izan da apur bat azaltzen dituen auzo guztietako kontuak, eta badago lehen eduki ez duguna, historia ere asko jorratzen dau eta gauza asko ikasi doguz. Tirada majoa, 1200eko tirada, hilebete eta erdiro. 5 urtez Prest eta 3 Itzartu egon zen. Apurtxu bat integratu egin du aldizkariak... Prest-en informazioa asko San Inazioko ikastolan ateratzen da, Arangoitin ere... nahiko orekatua. Erribera oso gutxi, baina zeozer dagoenean aipatzen dabe. Elementu bat lehen egon ez dena, herri mailako aldizkari bat guretzako erreferentzia dena. Santutxun bezela. Etorkizunari historiaz, iraganeko zerbaitek aipatuz" (P. Alaña).

"Hemen denetarik egiteko aukera daukazu. Eta gero dago beste gauza bat... Hori baita ere edatzen da beste auzoetara. Adibidez, Arangoitin badago nortasun berezi bat. Arangoitiarrak denak dira arangoitiarrak, naiz eta gehienak dira Espainako bi herritik etorritakoak izan bere garaian. Baina denak sentitzen dira arangoitiarrak eta esaten badiezue Deustuarrak direla jartzen dira... baina tira" (B.Sarrionaindia).

"Arangoiti tuvo una asociación de vecinos muy fuerte, ya sabes tú la anécdota que hicieron ahí al de la Casa Vasca? Ese tenía allí arriba unas cabras se levantaba pronto para ir a pastar...y un día le cogieron le bajaron todas las cabras y se las metieron en la Casa Vasca. Vamos que tenían unas peleas... y luego con la insatisfacción que tenían ahí de Iberduero encima, han tenido fuertes lios, hoy en día ya no tanto. Pero hay siguen con el ascensor" (Kandido).

Las relaciones y las diferencias entre los barrios y sus formas de hacer y de sentirse lo podemos ver más claramente expresado a raíz de los nuevos planes para la Ribera-Zorrozaurre. En este barrio se está jugando en este momento una partida crucial para su futuro, sobre todo para dilucidar si su futuro tendrá en cuenta a los cerca de 500 habitantes de la Ribera, rehabilitando sus viviendas y teniendo en cuenta sus intereses y sus criterios en la nueva operación urbanística que se prevé, o si por el contrario, podrán más los intereses de los propietarios de los terrenos y los criterios especulativo-financieros y Zorrozaurre será como algunos opinan, el Manhattan-Marbella bilbaíno.

"El ensayo último es el de Zorrozaurre. Os hablo de una convocatoria de Zorrozaurre que hace la asociación de Arangoiti con el tema de Zorrozaurre. Estuvimos 7 asociaciones y empieza el de Arangoiti diciendo cuál es el origen de la reunión y qué es lo que queremos... Yo le dije, perdona, con nosotros están los de la Ribera. ¿Vamos a discutir lo que los de la Ribera quieren hacer?... me parece que el planteamiento es totalmente equivo-

cado... Dejemos hablar a los de la Ribera y veamos nosotros, como asociación, que es lo que podemos hacer. Allí estaba el que quería cerrar el canal... "Vosotros queréis cerrar el canal?" ... "Y los de la Ribera qué?..." ; Nosotros no queremos cerrar... habrá que consensuar. La experiencia que tengo no es buena. A la segunda reunión vinieron los de Olabeaga... Y en esa, reunión decían que no querían puente... Veremos, pues, qué quieren ellos, y después, tu como ciudadano lejano podrás dar una opinión, pero no puedes intentar imponer tu criterio a los que están viviendo. Sino, te estás equivocando" (J. Legina).

"Aquí en Deusto cuanto a las casas, no verás edificios de protección oficial o de cincuenta metros de esos. Todo eso estaba en la zona de lo que es Zorrozaurre, lo que van a empezar a cambiar ahora que es como la zona así... el suburbio de Deusto, aunque sigue siendo Deusto, aunque los de la Ribera digan que no, pero bueno, esa zona era un poco la marginal y cuando empiecen a construir será un centro gordo de Deusto". (Gerar-Tintigorri).

"Hor bi arazo daude, geografikoak, Arangoiti goian dagoelako eta Erribera, kanala dagoelako erdian. Planteatu dutena, uharterena, Bilbotik dago pentsatuta. Guk planteatu genuen kanala estaltzea eta eurek ezinezkoa dela diote. 10 urtetan ez dute ezer egin dragatzen eta, eta antza arriskutsua omen da uholdeak badatoz ura ateratzeko. Eta hor daude ezezekoan. Egon zen planteamentu bat penintsula mantentzeko eta hor berriz sartzen dira, uhartea egin behar dela esaten... Deusturekin haiek 500 direlako eta hemen 30000 gara eta egon dira lotura batzuk. Baina uhartea bihurtzen bada, 15000 pertsona bizitzera badoaz, jada Deustu ez da izango... hor tankera aldatzen da guztiz, ez bada beste era batera planteatzen... eta nik ez dut uste, ze hazkundera hazkundera da eta gerta liteke krisi fuerte bat etorri eta agian 5 urtetan garatu beharrean, 20 urtetan garatzea. Hala ere arrisku handia dago, beste San Inazio bat izango zen. San Inazio Elorrietako etxe handiak eta 4 baserri zen aurretik. Baina ezin izan zuten aurre egin eta hemen gauza bera gertatuko da. Deustukoa da Erribera, hazkundera handi bat epe laburrean egiten dute, San Inazioz moduan bihurtu daiteke" (P. Alaña).

Bilbao: Meta, frontera y espejo, siempre enfrente

Las relaciones identitarias y vitales entre Deusto y Bilbao son las de dos comunidades, las de dos espacios urbanos que se sitúan uno enfrente del otro, como Sevilla y Triana, como nos comentará Ignacio Villota. Esto significa que además de marcar frontera histórica, para Deusto como territorio absorbido e integrado en el desarrollo urbano de un ente mayor y superior política y económicamente, Bilbao es el espejo referencia que marca los cambios y las tendencias que hay que seguir y en su caso rechazar. También marca la frontera espacial que hay que traspasar para entrar hoy en la ciudad cosmopolita y global y antes en la urbe comercial e industrial.

Emilia: Ya, lo que pasa es que entonces Deusto era como más pueblo...

Jose Luis: Eso es, era más un pueblo que otra cosa.

Emilia: Era más pueblo, porque ibas a Bilbao e ibas a la capital, oh la capital.

Jose Luis: Ten en cuenta que en Enekuri había un fielato, que era un centro en que si pasabas por ahí te cobraban. Y aquí en la Universidad de Deusto había otro, justo en la calle que viene de debajo de la ría, había justo un bote y había otro fielato. O sea que esto era Deusto, la República. Pero la República no es de cuando desapareció, pero los fielatos seguían existiendo. Igual iba una gente con unos huevos o con algo para Bilbao.

Emilia: Como el estraperlo o algo así.

Jose Luis: No, no, pero aquello era legal. El fielato era legal, había unos celadores que te decían "qué lleva usted ahí" "pues esto y esto", "pues entonces 15 céntimos"...

Emilia: Cobraban, cobraban... Por ejemplo el otro día mi hija viendo estos libros, eran jóvenes todavía, iban al colegio, pero me decía "ama, pero ¿en Deusto había tranvía?", le digo "sí hija, el tranvía que llegaba hasta el principio de la subida de Enekuri"; "pues yo no me acuerdo del tranvía, ama".

Jose Luis: Teníamos del tranvía la línea número tres que era Atxuri-Ibarrekolanda, que venía por Atxuri, por la Universidad, por Ramón y Cajal, taca-taca-taca hasta casi Bidebarte.

Emilia: Sí, hasta el principio de la subida de Enekuri (Emilia y Jose Luis).

"Sí, pues yo recuerdo que mi madre la compra, por ejemplo, la hacía en Bilbao, en la Plaza del Ensanche, y recuerdo que antes se llevaban mucho más que ahora a arreglar los zapatos al zapatero, y los llevábamos a Bilbao. O sea, que quiero decir, que creo que Bilbao, en mi casa, tenía o daba más servicios que aquí en Deusto... aquí teníamos, supongo yo, de casi todo, pero también era una época que no necesitábamos mucho tampoco" (Mikel Jauregi).

"Deusto ha cambiado bastante. Antes la única manera de pasar al otro lado, a Bilbao eran los botes. La gente pasaba a currar al Euskalduna y había botes para pasar al Hospital o lo que sea y eso ya se ha acabado... Había botes aquí en Goyoaga, a la altura del hospital, luego había un poquitín más para adelante, en el cambio que decían, y luego había otro bote en Zorrozaurre... tres había" (Kandido).

Jose Luis: Lo que pasa es que antes estaba todo más separado, pero ahora con los puentes que han hecho está todo más unido. Entonces el ir a Bilbao, porque había que ir a Bilbao y antes sólo estaba el Puente de Deusto... no había más puentes...

Emilia: Ahora hay muchos: el de Calatrava, el Euskalduna...

Jose Luis: Y antes para ir a Bilbao había que desplazarse y no había tantos autobuses ni tranvías como hay ahora.

Emilia: Antes no había ni la mitad, ni la milésima parte de lo de ahora. Antes el tren tenía y autobuses.

Jose Luis: Nada, había un autobús al lado del tranvía 3 que ahí daba la vuelta...

Emilia: Yo ni me acuerdo de eso fíjate.

Jose Luis: Estaba el tranvía 2 que iba de Bilbao a Algorta y eso era como el Transiberiano... la gente se montaba en todas partes, por todo lo de fuera, por el parachoques... la gente se enganchara donde podía porque eran unos trenes muy grandes (Emilia y Jose Luis).

“Hoy Deusto, pues es como Triana en Sevilla. Lo que pasa que con un mal planteamiento, se hizo con un plano espontáneo, se hizo este eje en función del puente de Deusto, la Avenida de Lehendakai Aguirre, la carretera nueva la llamábamos nosotros, se hizo un trazado que cruzaba los caseríos y las zonas de Deusto en orden para llegar a las Arenas de una manera más cómoda, es una carretera que en gran parte es demandada por la zona residencial de las Arenas y Neguri, y luego, paralelamente se trazan más calles, la Avenida Madariaga era un camino que iba desde la Clínica de San Sebastián hasta Cuatro Caminos que era uno a Neguri, otro a la Ribera y tal... La ría en nuestra niñez no te puedes imaginar lo que era, era un hervidero, si había pleamar se abría el puente daban 5 minutos para pasar a la gente y abrían otra vez para salir. Estaban continuamente entrando y saliendo barcos. Toda la zona desde el Puente de Deusto hasta el Arenal era el atraque de los barcos y hoy la gente dice porque le han puesto al hotel ese el “Domine”, el Dómine era un barco que atracaba a esa altura de la ría” (I. Villota).

Los deustuarras se miran en los impresionantes cambios urbanos, en la regeneración urbana que ha experimentado Bilbao en los últimos 20 años y valoran sus aspectos positivos y negativos.

“Creo que Bilbao es una ciudad pequeña, muy cómoda y que tiene todo al alcance de la mano... O sea, que puedes hacer un montón de gestiones en el mismo día porque todo está cerca... Sobre todo si vas a pie o en bicicleta. Puedes recorrerla perfectamente, es una ciudad que tiene de todo y que realmente ahora mismo yo creo que ya tiene de todo, incluso en el sentido cultural, y que se puede vivir... no es una mole como Madrid o Barcelona. Se puede hacer una gestión de Hacienda, de no sé qué, de no sé cuantos y lo puedes hacer en un rato, en una mañana. A mi es una cosa que me parece muy importante... Yo hace 20 años decía que Bilbao era fea y ahora, sin embargo, digo que Bilbao es maravillosa... No vas a encontrar otra ciudad. Yo cuando viajaba por allí siempre decía que era una ciudad fea... “Bilbao es Bilbao y la quiero con locura porque es mi ciudad pero es fea...” sin embargo, ahora se puede decir que es supercómoda... está limpia... En plan de caminar, desde aquí puedes ir cruzando la Encarnación todo el paseo e ir hasta Basauri... Es una gozada... tenemos, de momento unos empalmes maravillosos. Hablas de Rekalde y en ese caso, es cierto, eso está un poco menos... y se para allí... en la base del Pagasarri. Pero, por desde el Casco, la encarnación, el paseo ese de Los Caños que han hecho es una gozada, vamos...” (Maria Jesús y Cari).

“Itziar: En los cambios positivos... pues vamos a decir... llegamos antes a Bilbao, los accesos son más fáciles y mucha gente viene ahora de Bilbao para acá, vas a pasear y es como un pulmón que les han abierto también a ellos, para pasear.

Kandido: Yo es que esto del cambio... nos fijamos sólo en lo bueno. Vuelvo a lo mismo a la Ribera ¿eh? jeje, yo soy un forofo de la Ribera, ahí el Guggenheim, enfrente el puente Euskalduna... pero ha habido otra época en Deusto por ejemplo la desindustrialización que en Deusto no se ha vivido pero se ha vivido muy fuerte en la Ribera.

Itziar: Han perdido todos los comercios que tenían y...

Kandido: No sólo comercios sino industrias, desde Tarabusi, Elorriaga, la Aeronáutica y eso es lo que digo yo que por ejemplo en Deusto todos esos problemas no se han vivido, por ejemplo como han habido en Erandio con el cierre de la Franco-Española o de los astilleros o de... no sé, ... El pueblo este no ha visto lo que ha pasado con la desindustrialización y todos los problemas que ha habido ahí, un poco igual se notó con la Ae-

ronáutica que se vio algo, igual era porque había más gente de Deusto. Pero esos otros, por ejemplo, han pasado desapercibidos ...” (Itziar y Kandido).

“Es una ciudad bastante difícil de definir. Comparando con Dublín, Bilbao, el centro, tiene más años y algunas cosas están mejor. Para empezar el agua, la ría, los temas de los vertidos está mejorando. Lo que habría que ver es la razón, el porqué, y quién ha hecho qué. Y la imagen se cambia así. Pero luego a nivel de movimientos, es muy difícil andar por el barrio. Yo me ahogo. Yo empiezo a pensar en ir desde aquí a Deusto y me ahogo, por este camino donde andan los coches. Yo llevaría mascarilla” (Robert y Almudena).

“Bilbao es una gozada. Creo que ha cambiado sustancialmente. Conozco la Campa de los Ingleses, lo que es Abandoibarra, he jugado con los chavales, y ver la evolución que ha tenido es... Se puede criticar Zubiarte, sobre si te gusta o no te gusta, puedes decir que es un monstruo o lo que sea, pero que se ha trabajado... si, a mi me parece que con este alcalde se han dado unos empujones cualitativos. Algunos dicen que Ortuondo hizo mucho, pero creo que hoy Bilbao tiene un peso específico... ¿Qué el punto de partida es el Guggenheim?, pues, probablemente, pero yo creo que hoy a Bilbao se le mira con simpatía... y si no hubiera sido por el aspecto político... que durante algunos años hemos tenido... a ver si ahora entramos en el terreno de la paz y conseguimos ser bien vistos. Bilbao, lo mismo que Deusto... Deusto me parece que es un lugar privilegiado.. A Bilbao se le critica que está todo levantado, pero... Bilbao está cambiando. De no hace mucho tiempo para aquí está cambiando. Valoro los cambios de forma muy positiva, muy favorablemente” (J. Legina).

“Aldaketei dagokionez, ba guztiak bezala oreka bat daukate. Onak, ba indarra eman diote herriari, Guggemheinek bezela. Baina bestalde, kultura aldetik oso negatiboak izan dira, ingelesa eskatzen da dendetan eta ez euskera. Batetik lortzen dena bestetik galdu. Gero udalazen politika, ekitaldiak antolatzen dituzte hotelak betetzeko... life bilbo, skalestric... izugarriak dira. Hori egitea Estatu batek, Madrilen adibidez, ba ez da ezer gertatzen. Inglelesa bultzatu ahal duzu eta dirua eman baina hemen, emakumeak bezala zapalketa bikoitza da. Alde batetik, munduko inglesaren orojalea eta bestalde, Euskal Herrian bezala... erdera ez ikusteko ingelesa hartu dute, arazoa sahiestu nahiez (BEC esaterako). Baina gauza bera da. Hor dauden elementuetan ez dugu ezer lortu, gehiengo gara politikoki baina kulturalki, maila orotan, gauza arraro asko daude, alderdi orotan” (P. Alaña).

“Todo lo que han ido construyendo estos últimos años para aquí no creo que sean grandes maravillas. Son ofertas que dan pero con un coste que creo que tendría de ser menor. Creo que en Bilbao si en algún sitio se vive el ambiente es en el Casco Viejo, porque no creo que en Indautxu se viva mucho el ambiente, y luego están algunos barrios que sí se pueden sentir bilbaínos pero es un rollo mucho más de barrio. En una palabra Bilbao es una ciudad fea, más bonito era antes y todo lo que están haciendo lo podrían hacer de otra manera, todo lo de la Ría, del Puente de Deusto, que han puesto el centro comercial y el hotel ese horroroso y todo el paseo lleno de palmeras, que ya me contarás tu que pintan las palmeras en Bilbao. Antes todo lo que había, el Eukalduna, una zona que ha sido representativo de otras cosas totalmente distintas. Todo lo que supuso con la batalla, y de repente se les ocurre hacer allí todo lo contrario, una zona de comercio y consumo... al final te queda la sensación que lo están haciendo todo de cara a un futuro turístico, cuando terminen todo lo de la Ribera, el proyecto Ría 2000 y todo ese rollo, que te da la sensación de que es Marbella” (Gorka).

En esa necesaria simbiosis entre Bilbao y Deusto acabamos por traer a colación las palabras de los y las deustuarras con respecto a las herramientas políticas de trabajo de que disponen. Una especial es el Consejo de Distrito, el número 1 de Bilbao, que es un marco de encuentro de asociaciones con los representantes políticos. Además del modelo de descentralización política adoptado por el Ayuntamiento de Bilbao en los primeros años 80, el vecindario de Deusto se pregunta, como nosotros, las gentes de Parte Hartuz que hemos emprendido la tarea de redactar este libro, sobre los problemas y las virtudes que la democracia participativa puede aportar a las complejas relaciones entre Deusto y Bilbao.

“PSOEk bere garaian, barrutien antolaketa egin zuen eta onurak ekarri zituen. Antolaketa bera existitzeak ohitura bat bazegoela esan nahi du, gauza batzuk hurbilago planteatzeko. Hor elementu bat egon da jendea elkartzeko oso handia izan dena; jubilatua, gazteak... bilerak egiten dira, jendeak hurbiltasun bat eduki du eta badago barrutiko kontseiluak eta balio izan du hainbat gauza planteatzeko, bideratzeko. Beti egin daiteke hobeto baina ezer ez dagoenean beti pozik hartu behar dira gauzak. Modu konstruktiboan. Hurbildu da pixka bat, udala oso urrun geratzen zen eta esparru hau hurbildu egin da. Gero kiroldegi txikia egin zuten, San Inaziokoa konpondu... baliabideak hobetu dira apurtxo bat, kirol mailan. Parke mailan, sarriko zabaldu zen eta Botika Zaharra, hori ere baloratu beharko da” (P.Alaña).

“El Consejo de Distrito, bien, es decir fue un conato tímido pero hoy el distrito que está aquí en el palacio de los Ugarra de Bidarte funciona bien, yo creo que es una manera de hacer las cosas un poco en tu barrio y no tener que ir al Ayuntamiento, y funciona bien para varias cosas, luego hay varias casas culturales también, que funcionan bien, hay una asociación de mujeres, Izaera, que funcionan muy bien, en ese sentido, ha mejorado, antes les asustaban estas cosas la descentralización al Ayuntamiento, en los años 80 les asustaba. Todo eso, me parece que ha ido bien (I. Villota).

“Pena bat da ez baitaukala iñolako eskuduntzarik. Izango balu oso esperientzia polita izango zen, duen eskuduntza bakarra da kudeatzea obretarako, 600.000 euro. Eta aurrekontu hori ez da aldatzen orain dela ez dakit zenbat denbora. Gero kulturarako baita ere kudeatzen du diru kopuru txiki bat, eta gero Jaiak egiteko baimena emateko gaitasuna dauka. Udaletxea egon beharko zen deszentralizatuago. Hori izan beharko zen helburua. Eta gainera askoz errezagoa da, ze barrutietan ezagutzen dira auzoen beharrak askoz gehiago. Azkoz errezagoa da parte-hartzearena, ze hemen adibidez, alderdiez gain auzoko taldeek parte hartzen dute bilera guztietan, eta horretaz gain daude talde kulturalak, elkarteak, Saniko Auzokideen Elkarte, Deustukoa, Emakumeen Elkarte, Salesiano-seko APA, Ikastolako gurasoak. Normalean igual 20 pertsona inguru biltzen gara urtean irutan edo bitan, baina kontua da presupuestorik ez dagoenez, zertarako? Adibidez, Arangoitiko igogailuarekin izan dira kristolako arazoak, baina, aspaldian... behin eta berriro planteatu dute Arangoitigo jendeek hori konpondu behar zela eta ez diote, ez digute, inoiz kasurik egin nahiz eta barrutian egon... Ideia polita da, baina berriak egiten dutena da eskuduntzarik gabe uztea, eta horrela ez du ezertarako balio... Gu hemen “Udal Txiki” deitzen diogu...” (Borja Sarrionandia).

“Desde mi punto de vista, El Consejo de Distrito no funciona porque no quieren que funcione. El Teniente Alcalde está ahí para imponer sus políticas. Ésa es su función. Todos los partidos tienen diferentes intereses, diferentes clientes... todos quieren impo-

ner su política. Entonces la participación, no puede funcionar. Por eso la única posibilidad de conseguir lo que quieres es trabajando por tu parte y eso es lo que hemos hecho en la Ribera...

Todo el proceso participativo que hemos llevado a cabo no ha tenido valor, no ha tenido valor decisorio, lo que estábamos buscando. Pero sin embargo hemos encontrado a otras personas más abiertas, y técnicos que al principio nos han rechazado socialmente y que luego se han empezado a abrir cuando han visto que somos gente seria. Hemos encontrado de todo, pero en general, ha medido que he tenido más relación con técnicos y políticos, las relaciones sociales han mejorado" (Robert y Almudena).

"Lo que pasa es que cuando hemos ido a hacer una petición al Ayuntamiento allí no tenemos espacios, no tenemos lugares... tampoco quiero jugar a lo de que "hay que hacer lo que yo diga"... Que eso se tenga en cuenta a la hora de planificar. Y lo que me parece que pasa en los Consejos de Distrito es que creemos que somos nosotros los que decidimos. Y lamentablemente, tal y como están las cosas, no se decide. Es decir, tu puedes opinar y en un momento determinado, si tus opiniones son "buenas" te pueden tener en cuenta pero lamentablemente las cosas no son decisorias. Además entiendo que en parte eso debe ser así. Porque nos arrogamos, y cuando digo nos arrogamos somos las asociaciones, una representación que no tenemos... porque para defender algo legalmente, debería haber hecho una asamblea, porque la asamblea es la que manda. Y las asociaciones se pasan por el arco a las asambleas. Es que la democracia es buena siempre que la sepamos administrar... y tristemente no la sabemos administrar. Creo que los Partidos, por lo que sea, tienen más medios para decidir que lo que pueden hacer las asociaciones tal y como están hoy organizadas. Otra cosa es que me digas que esta asociación funciona muy bien, es de cine, ha hecho no se que, es demócrata,... pero las decisiones que se toman, tristemente, muchas veces no son democráticas" (J. Legina).

"En Deusto al final tenemos una dependencia con Bilbao a nivel político, las decisiones que se puedan tomar en el Consejo de distrito no siempre están supeditadas. El distrito no es más que un ayuntamiento así en pequeñito en Deusto, con la misma correlación de fuerzas y en la que luego participan grupos del barrio. Es un sitio que es más accesible molestar pero al final no consigues cambiar nada. La relación con Bilbao no creo que sea positiva, tampoco sé como era antes cuando éramos un pueblo independiente pero no creo porque al final depende del tiempo que ronde en Bilbao podría ser positivo pero teniendo en cuenta lo que está pasando en Bilbao todo lo que hace lo hace en su beneficio y a nosotros no nos deja ningún margen para parar eso..." (Gorka).